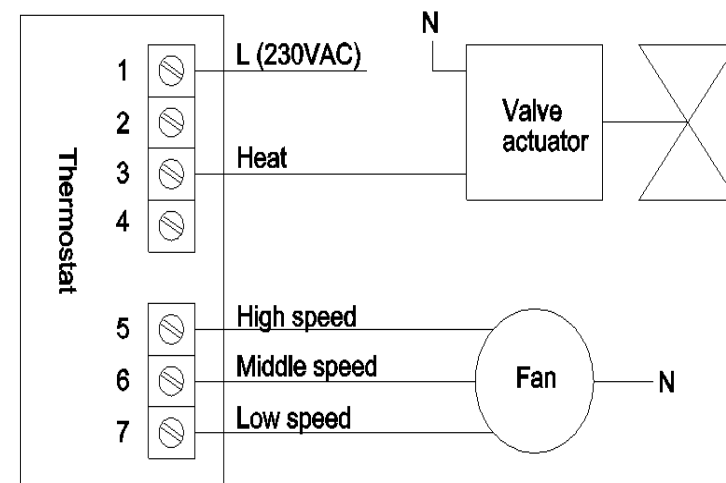
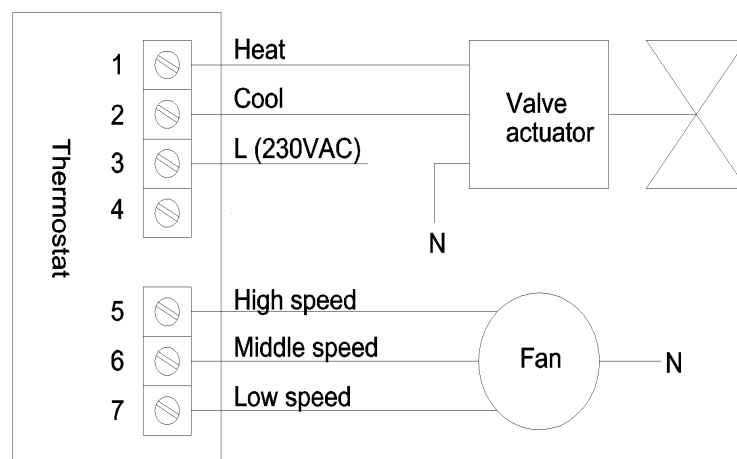


<p>LT Originalios naudojimo taisyklės</p> <p>Elektromechaninis patalpos termostatas su 3 greičių ventiliatoriaus valdymu TMM6-3V</p> <p>Aprašymas Elektromechaninis patalpos termostatas skirtas šildymo, vėdinimo, oro kondicionavimo sistemų valdymui. Termostatas, pagal vartotojo nustatytą temperatūrą gali valdyti šildymo, šaldymo įrenginių vožtuvų pavaras ir 3 greičių ventiliatorius.</p>	<p>RU Оригинальная инструкция пользования</p> <p>Электромеханический термостат помещения с управлением вентилятора с 3 скоростями TMM6-3V</p> <p>Описание Электромеханический термостат помещения предназначен для управления систем обогрева, вентиляции, кондиционирования. Термостат, по заданной температуре, может управлять приводами клапанов установок обогрева, охлаждения и вентиляторами с 3 скоростями.</p>	<p>EN Original user manual</p> <p>Electromechanical room thermostat with 3 speed fan control TMM6-3V</p> <p>Description Electromechanical thermostat intended to be used for control of heating, cooling, air conditioning systems. Thermostat can control according temperature setpoint heating, cooling valves actuators and 3 speed fans.</p>
<p>Techniniai duomenys</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros nustatymo ribos – 10..30 °C, • Matavimo tikslumas – ±1 °C, • Maitinimo įtampa – 230 V, • Valdoma apkrova – 6(4) A/230 V, • Vardinis dažnis – 50/60 Hz, • Saugos klasė – IP20, • Maksimali aplinkos temperatūra – 50 °C, • Matmenys – 128x85x39 mm, • Maksimalus pajungimo laido diametras – 1,5 mm², • Termostatas atitinka standartus – EN60730-1, EN60730-2-9 ir žymimas CE ženklu. 	<p>Технические данные</p> <ul style="list-style-type: none"> • Установка температуры - 10..30 °C, • Точность измерения - ±1 °C, • Напряжение питания — 230 В, • Управляемая нагрузка - 6(4) А/230 В, • Частота — 50/60 Гц, • Класс защиты — IP20, • Макс. температура окружающей среды – 50°С, • Размеры - 128x85x39 мм, • Максимальное сечение провода подключение — 1,5 мм². • Термостат соответствует стандартам - EN60730-1, EN60730-2-9 и маркируется знаком CE. 	<p>Technical data</p> <ul style="list-style-type: none"> • Temperature setpoint - 10..30 °C, • Measurement accuracy - ±1 °C, • Power supply – 230 VAC, • Control load - 6(4) A/230 VAC, • Frequency - 50/60 Hz, • Protection class – IP20, • Max. ambient temperature – 50°C, • Dimensions - 128x85x39 mm, • Maximum conductor cross-section - 1,5 mm², • Thermostat corresponds with standards – EN60730-1, EN60730-2-9 and marked CE.
<p>Gnybtų žymėjimas 1 – vožtuvo pavaros pajungimas šildymui, 2 - vožtuvo pavaros pajungimas šaldymui, 3 – maitinimas 230 VAC, 4 – nenaudojamas, 5 – didelis ventiliatoriaus greitis, 6 – vidutinis ventiliatoriaus greitis, 7 – mažas ventiliatoriaus greitis.</p>	<p>Маркировка подключения 1 — подключение привода клапана обогрева, 2 - подключение привода клапана охлаждения, 3 — питание 230 В, 4 — не используется, 5 — большая скорость вентилятора, 6 — средняя скорость вентилятора, 7 — малая скорость вентилятора.</p>	<p>Terminal marking 1 – connection for heating valve actuator, 2 – connection for cooling valve actuator, 3 – power supply 230 VAC, 4 – not used, 5 – high fan speed, 6 – middle fan speed, 7 – low fan speed.</p>



AUTO FAN – tik šildymui/только для обогрева/only for heating.

<p>Montavimas ir elektrinis pajungimas</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Termostatas turi būti montuojamas gerai vėdinamoje vietoje, 1,5 m aukštyje nuo grindų, kuo toliau nuo šilumos ar šalčio šaltinių. 2. Elektrinis pajungimas ir aptarnavimas gali būti atliktas tik kvalifikuoto elektriko pagal, galiojančius tarptautinius ir nacionalinius elektros saugos, elektros įrenginių įrengimo, reikalavimus. 3. Naudoti tik tokį elektros šaltinį, kurio duomenys yra nurodyti ant termostato lipduko ir techniniuose duomenyse. 4. Būtina sumontuoti automatinį jungiklį su mažiausiai 3 mm kontaktų tarpeliu. 5. Atlaisvinkite varžtą termostato viršuje. 6. Nuimkite dangtelį. 7. Pritvirtinkite termostatą prie sienos. 8. Pajunkite termostatą pagal parodytą schemą. 9. Uždėkite termostato dangtelį ir prisukite varžtą. 10. Įjunkite termostatą su jungikliu ON-OFF. 	<p>Монтаж и электрическое подключение</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Термостат должен быть смонтирован в хорошо вентилируемом месте, в 1,5 м высоте от пола, как можно дальше от приборов обогрева или охлаждения. 2. Электрическое подключение может проводиться только квалифицированным электриком и соблюдая действующие международные и национальные стандарты электрического подключения. 3. Сеть электропитания должна соответствовать требованиям на тех. наклейке термостата и тех. данным. 4. Автоматический выключатель, с минимальным 3 мм зазором между контактами должен быть смонтирован. 5. Освободите болт на верху термостата. 6. Снимите крышку. 7. Прикрепите термостат к стене. 8. Подключите термостат по показанной схеме. 9. Установите крышку на место и закрепите болт. 10. Включите термостат с переключателем ON-OFF. 	<p>Installation and electrical connection</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Thermostat should be installed in good ventilated place, with height of 1,5 m from a ground, as far as possible from heating or cooling sources. 2. Electrical connection and service can be made only by qualified electrician according legal international and national electrical installation standards. 3. Power supply source must conform with data on thermostat label and technical data. 4. Automatic circuit breaker with at least 3 mm contact gap must be installed. 5. Loosen screw on the top of thermostat. 6. Remove cover. 7. Fix thermostat to the wall. 8. Make electrical connection as shown in picture. 9. Put on cover and fix screw. 10. Switch on thermostat with ON-OFF switch.
<p>Garantija</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gaminiui suteikiama 2 m. garantiją nuo sąskaitos išrašymo datos. Garantija galioja, jei yra išpildyti visi transportavimo, saugojimo, montavimo ir elektrinio pajungimo reikalavimai. 2. Atsiradus gedimui garantijos galiojimo metu, pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 5d. informuoti ir kuo greičiau savo lėšomis pristatyti gaminį. Nesilaikant nustatytos tvarkos, garantija negalioja. 3. Garantija nehalioja gaminių pažeidimams, padarytiems transportavimo ar montavimo metu. 	<p>Гарантия</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Продукту предоставляется гарантия 2 года, считая от даты выставления инвойса производителем. Гарантия действительна если все требования транспортировки, складирования, электрического подключения и монтажа были соблюдены. 2. В случае поломки или неисправности продукта во время периода гарантии, покупатель должен сообщить не позже чем через 5 дней и как можно скорей прислать продукт своими средствами. 3. Гарантия не действительна повреждениям, которые произошли во время транспортировки или при монтаже. 	<p>Warranty</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seller declare 2 years warranty term from the date of invoice. Warranty is applied in case if all requirements of transporting, storing, installation and electrical connection are fulfilled. 2. In case of damaged or faulty product during warranty term customer must inform in 5 days and deliver product to seller as soon as possible at customer's costs. In other case warranty is not valid. 3. Seller is not responsible for damages which occur during transportation or installation.
<p>Transportavimas ir saugojimas</p> <p>Visi gaminiai yra supakuoti gamykloje normalioms pervežimo sąlygoms. Iškraunant, sandėliuojant gaminius, naudokite tinkama kėlimo įranga, kad išvengtumėte žalos gaminiams arba darbuotojams. Nekelkite gaminių už maitinimo laidų, sujungimo dėžučių.</p> <p>Venkite smūgių ir smūginių apkrovų. Iki galutinio sumontavimo gaminius sandėliuokite sausoje vietoje, kur santykinė oro drėgmė neviršija 70% (20°C), vidutinė aplinkos temperatūra turi būti 5-40°C. Sandėliavimo vieta turi būti apsaugota nuo purvo ir vandens. Venkite ilgalaikio gaminių sandėliavimo. Nerekomenduojama sandėliuoti ilgiau nei 1 (vienius) metus.</p>	<p>Транспортировка и складирование</p> <p>Все регуляторы упакованы производителем для нормальной транспортировки. Для выгрузки и складирования используйте подходящее оборудование подъема, чтобы избежать повреждения продуктов и рабочих. До полной инсталляции складировать продукты в сухом месте с не больше чем 70% (20°C) влажностью, средняя температура должна быть 5-40°C. Место складирования должна быть защищена от воды и грязи. Избегайте складирования на долгое время. Не рекомендуется складировать продукты дольше чем 1 (один) год.</p>	<p>Transport and storage</p> <p>All products are packed by producer for normal transporting conditions. For unloading and storing use proper lifter to prevent product damage and employees injuries. Until final installation store products in dry place with humidity not more 70% (20°C), average ambient temperature must be 5 -40°C. Storing place must be covered from water and dirt. Avoid long term storing. It is not recommended to store products more than 1 (one) year.</p>

<p>Gamintojas: UAB Valtronika</p> <p>Adresas: Nuklono g. 12, Šiauliai, Lietuva Tel. Nr.: +37068720836 El. paštas: valtronika@valtronika.com https://www.valtronika.com</p>	<p>Producer: UAB Valtronika</p> <p>Address: Nuklono str. 12, Siauliai, Lithuania Phone number: +37068720836 E-mail: valtronika@valtronika.com https://www.valtronika.com</p>
--	--